Частное образовательное учреждение высшего образования

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ СПЕЦИАЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ И ТЕХНОЛОГИЙ

Утверждаю:
Ректор университета
_____В.С. Артамонов
«____» _____ 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

М1.О.02

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Направление подготовки – 27.04.01 «Стандартизация и метрология»

Магистерская программа – «Метрология, стандартизация и сертификация»

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Санкт-Петербург, 2024

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык профессионального общения» являются повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Формируемые дисциплиной знания и умения готовят выпускника данной образовательной программы к выполнению следующих обобщенных трудовых функций (трудовых функций): обеспечение развития комплекса общекультурных и общенаучных компетенций, включая: воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; развитие когнитивных и исследовательских умений с использованием ресурсов на иностранном языке; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей гуманитарной культуры студентов; повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Учебная дисциплина «Иностранный язык профессионального общения» относится к обязательной части ОПОП по направлению подготовки 27.04.01 «Стандартизация и метрология» Содержание дисциплины обеспечивает **практическую направленность** в системе обучения и соответствующий уровень использования иностранного языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику совершенствовать свои знания, изучая современную иностранную литературу по соответствующей специальности. Наличие необходимой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

Студент выбирает один из иностранных языков дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности». Выбор языка осуществляется абитуриентом при анкетировании, проводимом в приёмной комиссии.

3. Результаты освоения дисциплины «Иностранный язык профессионального общения»

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по данному направлению:

Коды компетенций	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся **должен**:
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	**Знать:** основы делового общения, принципы и методы организации деловой коммуникации на иностранном языке; **Уметь:** создавать и редактировать тексты типовой деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке; **Владеть**: навыками составления деловой документации.

		УК-4.2. Составляет в соответствии с нормами русского языка деловую документацию разных жанров	**Знать:** основные правила анализа, оценки, реферирования и оформления деловой документации разных жанров на иностранном языке; **Уметь:** оформлять в письменном виде деловую документацию; **Владеть:** навыками анализа, оценки, реферирования и оформления деловой документации разных жанров в соответствии с нормами русского языка.
		УК-4.3. Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке	**Знать:** основные правила анализа, оценки, реферирования и оформления типовой деловой документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке; **Уметь:** оформлять в письменном виде типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке; **Владеть:** навыками анализа, оценки, реферирования и оформления типовой деловой документации для академических и профессиональных целей на иностранном языке.
		УК-4.4. Создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке	**Знать:** основы создания различные академических или профессиональных текстов на иностранном языке; **Уметь:** создавать и редактировать тексты различных академических или профессиональных тексов на иностранном языке; **Владеть**: навыками составления различных академических или профессиональных текстов на иностранном языке.
		УК-4.5. Организует обсуждение результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат	**Знать:** основные правила анализа, оценки, реферирования и оформления организации обсуждения результатов исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях на русском языке, выбирая наиболее подходящий формат; **Уметь:** оформлять результаты исследовательской и проектной деятельности для различных публичных мероприятий на русском языке; **Владеть:** навыками анализа, оценки, реферирования результатов исследовательской и проектной деятельности для различных публичных мероприятий на русском языке.
УК-5.	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного	УК-5.1. Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность	**Знать:** основные правила анализа важнейших идеологических и ценностных систем, сформировавшихся в ходе исторического развития; **Уметь:** обосновывать результаты своей профессиональной и научной

	взаимодействия	их использования при социальном и профессиональном взаимодействии	деятельности; обосновывать актуальность использования важнейших идеологических и ценностных систем, сформировавшиеся в ходе исторического развития; **Владеть:** навыками анализа, оценки, важнейших идеологических и ценностных систем, сформировавшиеся в ходе исторического развития; навыками обоснования актуальности их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.
		УК-5.2. Выстраивает социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп	**Знать:** основы выстраивания социального и профессионального взаимодействия с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп; **Уметь:** Выстраивать социальное профессиональное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания; **Владеть**: навыками выстраивания социального профессионального взаимодействие на иностранном языке.
		5.3. Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	**Знать:** основы обеспечения создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач на иностранном языке; **Уметь:** пользоваться профессиональной лексикой для обеспечения создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

4. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык профессионального общения»

4.1. Структура дисциплины «Иностранный язык профессионального общения»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

4.1.1 Английский язык

№ п/п	Наименование разделов и тем дисциплины	Семестр	Недели семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)										Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)					
				Контактная работа					Самостоятельная работа										
				Всего	Лекция	Практические занятия	Лабораторные занятия	Др. виды контакт.работы	Всего	Подготовка к аудиторным занятиям	Реферат, эссе и др.	Курсовая работа (проект)	Подготовка к экзамену		Контрольное задание	Доклад, сообщение	Рейтинговый тест	Проектная работа	Зачётная работа
1.	Раздел 1. Unit I	1	1-5	6			6		9	9									
	What is Science?														1				
2.	Раздел 2. Unit II	1	6-10	6			6		9	9									
	Evolution of Science															7			
3.	Раздел 3 Unit III	1	11-15	4			4		9	9									
	Knowledge Society																13	15	
4	Раздел 4 Units IV, V	1	16-17	2			2		10,75	10,75									
	Perspectives of Science Development. Science in Our Everyday Life. Подготовка к зачёту.																		17
	Общая трудоемкость, в часах		72	34,25			34	0,25	37,75	37,75				Промежуточная аттестация					
														Форма		Семестр			
														Зачет		1			

4.2. Содержание дисциплины «Иностранный язык профессионального общения» Английский язык

Раздел 1.Unit I What is Science?
Раздел 2.Unit II Evolution of Science
Раздел 3. Unit III Knowledge Society
Раздел 4 Units IV, V Perspectives of Science Development. Science in Our Everyday Life.

4.3. Образовательные технологии.

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык профессионального общения», обусловлен: необходимостью формировать у студентов комплекса компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации; необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах. Формы и технологии, используемые для обучения деловому общению на иностранном языке, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур; б) способностей студентов осуществлять различные виды деятельности, используя английский язык; в) когнитивных способностей студентов; г) готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Учебный процесс базируется на модели смешанного обучения, которая помогает эффективно сочетать традиционные формы обучения и новые технологии.

Специфика дисциплины определяет необходимость более широкого использования новых образовательных технологий, хотя традиционные (репродуктивные) методы, направленные на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы, также помогают реализовывать ряд задач.

4.4. Технологии обучения

Обучение иностранному языку профессионального общения происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология коммуникативного обучения направлена, прежде всего, на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в целом расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

Технология использования компьютерных программ позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Компьютерные программы предназначены в основном для самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований. Использование данных технологий позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля, уровня сформированности навыков чтения и аудирования на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по английскому языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки. **Технология обучения в сотрудничестве** реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач. **Игровая технология** позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося. **Технология развития критического мышления** способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения, такие как деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций, коллективная мыслительная деятельность, дискуссии, работа над проектами научно-исследовательского характера и т.д. При этом занятия с использованием интерактивных форм составляют не менее 50% всех аудиторных занятий.

4.5. Особенности организации учебной деятельности для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В целях реализации индивидуального подхода обучения студентов, осуществляющих учебный процесс по собственной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины базируется на следующих возможностях: обеспечение внеаудиторной работы со студентами, в том числе в электронной образовательной среде с использованием соответствующего программного оборудования, дистанционных форм обучения, возможностей Интернет-ресурсов, индивидуальных консультаций и т.д. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничению их здоровья.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.) и позволяют оценить достижение ими в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех заявленных компетенций. На экзамен (зачет) приглашается сопровождающий, который обеспечивает техническое сопровождение студенту. При необходимости студенту-инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене (зачете).

При организации самостоятельной работы студентов и, при необходимости, при проведении аудиторных занятий могут быть использованы дистанционные образовательные технологии.

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

5.1. План самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов (индивидуальная, групповая, коллективная) является важной частью деятельности в рамках данного курса.

5.2. Английский язык

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Кол- во часов
		1 семестр			
1-5 6-10 11-15 16-18	What is Science? Evolution of Science Knowledge Science. Perspectives of Science Development. Science in Our Everyday Life. *Подготовка к зачёту*	Подготовка к аудиторным занятиям; работа с использованием интернет-технологий; внеаудиторное чтение; выполнение заданий по пройденным грамматическим темам с использованием справочной литературы. Индивидуальная и групповая творческая работа, представленная в форме презентации или доклада; аннотиронание.	Выполнение заданий, выдаваемых преподавателем по плану.	Английский язык для магистрантов и аспирантов. English for Graduateand Postgrad uate Students: Учебно- методическое пособие / Вдовичев А.В., Оловникова Н.Г., - 2-е изд., стер. - М.:Флинта, 2015. - 171 с. 2. Infotech English for computer users (Fourth Edition) by Santiago RemachaEsteras. 3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы: Macmillan Essential Dictionary CD ROM; Oxford Super-Skills CD-ROM; Window on Britain CD-ROM; English Channel DVD; Presentations in English DVD. www.oup.com/elt; www.macmillan.ru; 4. www.pearsonlongman.com; www.cambridge.org. Учебное пособие «Пособие по аудированию» Юрасова О.Н., Жолнерик А.И., Данкова Н.С., Извекова С.В. Пенза: Изд-во ПГУ, 2012. 5. Учебное пособие «Englishforsocializing» Данкова Н.С., Костюшина Е.В., Юрасова О.Н. Пенза: Изд-во ПГУ, 2013	16 16 16 6

5.3. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Иностранный язык профессионального общения» проводится в соответствии с графиком самостоятельной работы.

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

— подготовку к аудиторным занятиям и выполнение соответствующих заданий;

— самостоятельную работу над отдельными темами учебных дисциплин в соответствии с учебно-тематическими планами;

— подготовку ко всем видам контрольных испытаний, в том числе текущим и промежуточному (зачету).

Для осуществления самостоятельной работы по приведенным выше видам самостоятельной работы каждый студент обеспечен:

– методикой выполнения лабораторных работ;
– информационными ресурсами (справочники, учебные пособия и т. д.);
– методическими материалами;
– контролирующими материалами (тесты, задания и др.);
– материальными ресурсами;
– консультациями.

Рекомендуемые виды заданий для самостоятельной работы студентов:

Для овладения знаниями:

– чтение учебника, дополнительной литературы;
– конспектирование текста;
– работа со словарями и справочниками;
– ознакомление с нормативными документами;
– поиск информации в Интернете и др.

Для закрепления и систематизации знаний:

– повторная работа над учебным материалом;
– составление таблиц для систематизации учебного материала;
– ответы на контрольные вопросы;
– тестирование и др.

Для формирования умений:

– решение типовых задач и выполнение упражнений по образцу;
– выполнение схем, расчетно-графических и конструкторских работ.

Контроль самостоятельной работы студентов

Контроль самостоятельной работы и оценка ее результатов организуется как самоконтроль и самооценка студента; контроль и оценка со стороны преподавателя.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине.

Традиционная система контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных и лабораторных работ, устных опросов и проектов.

Промежуточный контроль проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Итоговый контроль проводится в виде выпускного зачета за весь курс обучения иностранному языку. Объектом контроля является достижение заданного Программой уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией.

Балльно-рейтинговая система контроля.

При балльно-рейтинговом контроле итоговая оценка складывается из полученных баллов за выполнение контрольных заданий по каждому учебному модулю курса. Рейтинговая составляющая такой системы контроля предполагает введение системы штрафов и бонусов, что позволяет осуществлять мониторинг учебной деятельности более эффективно. Штрафы могут назначаться за нарушение сроков сдачи и требований к

оформлению работ, бонусные баллы – за выполнение дополнительных заданий или заданий повышенного уровня сложности. Сумма набранных баллов позволяет не только определить оценку студента по учебной дисциплине, но и его рейтинг в группе среди других студентов курса.

Данная система предполагает:

— систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;

— обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;

— регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;

— обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;

— ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

5.4. Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

Контроль освоения компетенций. **Английский язык**

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Контрольное задание	Раздел 1. Unit I What is Science?	УК-4; УК-5
2	Доклад, сообщение	Раздел 2. Unit II Evolution of Science	УК-4; УК-5
3	Рейтинговый тест, Проектная работа	Раздел 3 Unit III Knowledge Society	УК-4; УК-5
4	Зачетная работа	Раздел 4 Units IV, V Perspectives of Science Development. Science in Our Everyday Life.	УК-4; УК-5

Семестровый курс оценивается по шкале в 100 баллов.

5.5. Учебно-методическое и материально-техническое обеспечение дисциплины «Иностранный язык профессионального общения» Английский язык.

а) Учебная литература:

1. Studyinginstrumentengineering, informationtechnologiesandelectronics: английский язык для магистрантов: учебное пособие / А. Ю. Бехтер; Пенз. гос. ун-т. - Пенза: Изд-во Пенз. гос. ун-та, 2019. – 150 с.
2. Infotech. English for computer users [Текст] : student's book / S. RemachaEsteras. - 4th. ed. - Cambridge : Cambridge University Press, 2010.
3. Пособие по аудированию: метод.указания / Пенз. гос. ун-т ; сост. О. А. Юрасова [и др.]. - Пенза: Изд-во Пенз. гос. ун-та, 2012. - 44 с.
4. EnglishforSocializing: учебное пособие / Н. С. Данкова, Е. В. Костюшина, О. Н. Юрасова; Пенз. гос. ун-т. - Пенза: Изд-во Пенз. гос. ун-та, 2013. – 76 с.

б) Интернет-ресурсы:

— fgosvo.ru
— http://www.edu.ru/db/portal/obschee/
— http://bak-innovation.blogspot.com/ (Образовательный сайт «Инновации в образовании»)
— http://www.eurekanet.ru/ (Информационная образовательная сеть «Эврика»)
— Polpred.com Базе данныхPolpred.com. Обзор СМИ**.** База данных с рубрикатором: 53 отрасли / 600 источников
— Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки
— ЭБС «ZNANIUM.COM». Основная коллекция. http://www.znanium.com
— Подписка на коллекцию "Психология. Педагогика" (издательство ВАКО) ЭБС Лань
— Информационно-правовой портал Гарант http://www.garant.ru/company/about/
— Единое окно доступа к образовательным ресурсам: бесплатная электронная библиотека онлайн
— Macmillan Essential Dictionary CD ROM; Oxford Super-Skills CD-ROM; Window on Britain CD-ROM; English Channel DVD; Presentations in English DVD. http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=937939www.oup.com/elt; www.macmillan.ru; www.pearsonlongman.com; www.cambridge.org

в) Программное обеспечение:

Лицензионное ПО «Антивирус Касперского»; свободно распространяемое ПО: OpenOffice ; MozillaFire-fox ; GoogleChrome ; AdobeAcrobatReader.

г) Другое материально-техническое обеспечение

Магнитофон, телевизор	Используются для реализации принципа наглядности, восполняют отсутствие языковой среды, повышают мотивацию. Используются для развития навыков аудирования, говорения, письма.
Ноутбук	Используются для демонстрации презентаций, подготовленными преподавателями и студентами. Используются для демонстрации фильмов.
Учебные аудитории для проведения самостоятельной работы обучающихся.	1. MicrosoftWindows. 2. ПО «Антивирус Касперского» 3. Свободно распространяемое программное обеспечение: OpenOffice, Mozilla, Firefox, GoogleChrome, AdobeAcrobatReader

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык профессионального общения» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО направлению подготовка 27.04.01 «Стандартизация и метрология», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «11» августа 2020 г. № 943. Программа утверждена на заседании Ученого совета Университета, протокол №10 от «15» ноября 2025 г.